

ENQUÈSTA D'INTONACION (OCCITAN LENGADOCIAN)

Instruccions:

Vos anam presentar qualques situacions. Vos caldrà imaginar cossí fariatz se i vos trobèssetz. Ensajatz de respondre per de frasetas las mai cortas possible.

1. INTONACION DECLARATIVA

1.1 De tipe neutre

Frasas d'una unitat tonala

- **1a1.** Vos an demandat çò que vos agrada mai: los iranges o las mandarinas. Vos respondètz que son las mandarinas.

Las mandarinas.

- **1a3.** Agachatz la fòto e digatz çò que fa la Maria.

La Maria manja una banana.

Enumeracion

- **1b1.** Digatz los jorns de la setmana.

Diluns, dimars, dimècres, dijòus, divendres, dissabte e dimenge.

Element periferic

- **1c1.** Imaginatz-vos que venètz de conéisser qualqu'un de Rodés e vos, i avètz viscut plan d'annadas. Digatz-li que i aviatz demorat longtemps, aval.

Ieu tanben i ai viscut longtemps, a Rodés.

1.2. De tipe non neutre

Focalizacion contrastiva

- **1d1.** Dintratz dins una botiga ont la femna es un pauc sorda. Vos a pas plan ausit, e, quand li avètz demandat un quilo d'iranges, vos demanda se es de mandarinas que volètz. Digatz-li que non, que çò que volètz, es d'iranges.

Non! Vòli D'IRANGES.

Emfasi

- **1d2.** Dintratz dins una pastissariá e sentètz una olor fòrça bona. Digatz-o a la vendeira.

Ò que sent bon aici!

Declarativa categorica

- **1d3.** Amb una amiga sèt看 a parlar d'autres amics que vòlon crompar un ostal. Vòstra amiga vos ditz que viuràn a Marselha, tota segura, mas vos, sabètz que viuràn a Nimes. Digatz-li, convençut/da, que non, que viuràn a Nimes.

Non pas! viuràn a Nimes!

Declarativa dubitativa

- **1d4.** Un amic vos encarga de crompar un present per qualqu'un que coneissètz pas gaire e avètz pàur de mal lo causir. Digatz-li que çò que li cromparetz, benlèu que li plairà pas.

Benlèu qu'aquò li plairà pas...

Declarativa d'evidéncia

- **1d5.** Sèt看 amb una amiga e li explicatz que la Maria, una amiga comuna, espèra un enfant. Ela vos demanda de qui es lo dròlle. Vos sèt看 espantat/da qu'o sapcha pas pr'amor que tot lo monde sap qu'es del Jòrdi, son òme. Qué li respondètz, a vòstra amiga?

E ben, del Jòrdi!

Exclamativa

- **1d6.** Vos convidan a manjar un caçolet e es lo mai bon qu'avètz jamai manjat, e sèt看 esbalausit. Qué disètz?

Qué bon qu'es, aqueste caçolet!

2. INTONACION INTERROGATIVA (interrogativas absolutas)

2.1. De tipe neutre

Frasas d'una unitat tonala

- **2a1.** Dintratz dins una botiga ont èretz pas jamai dintrat/da e demandatz s'an de mandarinas.

Bonjorn! Avètz de mandarinas?

- **2a2.** Deviatz portar vòstre filh/felen al fotbòl, mas sètz fòrça preissat/da. Demandatz a un amic se i lo poiriá menar.

I lo menariás?

Frasa de mai d'una unitat tonala

- **2a4.** Avètz telefonat en çò d'una amiga que se ditz Maria mas son òme vos a dich que i èra pas. Pus tard, la tornatz apelar. Es son òme que vos respond tornarmai. Demandatz-li s'es tornada.

Es tornada, la Maria?

Disjoncion

- **2b1.** Volètz crompar una camiseta e sabètz pas se val mai la roja o la verda. Demandatz a la persona que vos acompanha quina vos va melhor, la roja o la verda.

Quina me va melhor, la roja o la verda?

Enumeracion

- **2b3.** Un amic a besonh de vos per far quicòm. Vos podètz i anar diluns, dimars, dijòus o divendres. Demandatz-li quora vòl que i anetz, diluns, dimars, dijòus o divendres.

Quora vòls que venga? diluns, dimars, dijòus o divendres?

Element periferic

- **2c1.** Sètz a sopar amb d'amics. Servissètz un bocin de vianda a un amiga que s'apèla Alina. Vos ditz que ne vòl pas. Demandatz-li susprés/esa se ne manja pas, de vianda.

Manjas pas de vianda, Alina?/Ne manjas pas, de vianda?

2.2. De tipe non neutre

Focalizacion e emfasi

- **2d1.** Parlàvetz de la Maria amb qualqu'un e ausissètz una persona qu'arriba. Demandatz s'es la Maria, aquela qu'arriba.

Es la Maria, aquela qu'arriba?

Exclamativas

- **2d2.** I a de mond a dintrar en çò vòstre. Aprèp lo dessèrt, vos en anatz far una comission, mas eles demòran per prene lo cafè. Quand tornatz al cap de tres oras, son pas encara partits. Qué lor diriatz per mostrar que sètz estonat/da de los veire encara aquí?

Sètz encara aici, vosautres?!

- **2d4.** Venètz de dintrar amb un amic e sètz plan confles d'aver tant manjat. Vesètz que s'arrèsta davant una pastissariá. Demandatz-li (tot/a estonat/da perque venètz de dintrar) s'a encara talent.

As talent?!

Questions confirmatòrias

- **2d6.** Lo Joan a dich que vendrà dintrar. Demandatz-li per o confirmar.

Vendràs dintrar, non?

- **2d10.** Son tres oras e mièja e sabètz plan qu'es ja tard per dintrar. Vesètz que la Joana arriba tota preissada del trabalh e se'n va cap a la cosina. Dèu pas encara aver manjat, la paura. Demandatz-li s'a talent.

As talent?

Question imperativa

- **2e1.** Vòstres nebots cridan fòrça en jogant e podètz pas agachar la television tranquil/la. Demandatz-lor despacientat/da se vòlon se calar.

Volètz vos calar?!

Proposicions

- **2e4.** Sètz amb un amic a charrar. Demandatz-li se vòl venir beure un còp amb vos.

Venes beure un còp?

- **2e5.** Avètz vòstres pichons nebots a l'ostal. Propausatz-lor se vòlon una limonada.

Volètz una limonada?

Question retorica

- **2e9.** Volètz èsser tranquil/la, mas sètz al mièg d'un tarrabastal impressionant. Demandatz-vos a vos meteís/sa se i aurà jamai un pauc de tranquillitat, dins aquel ostal.

I aurà jamai un pauc de tranquillitat, dins aqueste ostal?

3. INTONACION INTERROGATIVA (interrogativas parciales)

3.1. De tipe neutre

Frasas d'una unitat tonala

- **3a2.** Faretz un viatge en Itàlia e volètz portar un sovenir a una persona que coneissètz pas gaire mas que vos interessa de marcar plan amb ela. Ne parlatz amb un amic e volètz que vos conselhe: demandatz-li çò que li portariá.

Qué li portariás?

- **3a3.** Imaginatz-vos que dins la cambra i aviá un armari que fasiá longtemps que la pòrta tampava pas pus. Dintratz dins la cambra e vesètz que la pòrta es plan tampada. Demandatz a vòstra femna/ vòstre òme qui l'a adobada.

Qui l'a adobada?

Frasa de mai d'una unitat tonala

- **3a6.** Un òme es vengut en çò vòstre e vos a dich que veniá far una revision de l'installacion de gas, mas l'avètz pas daissat dintrar perque vos ne fisàvètz pas. L'òme vos a dich que tornarà deman. Demandatz a un amic çò que fariá a vòstra plaça, s'aquel òme tornèsse.

Qué fariás, a ma plaça, se tornèsse?

Enumeracion

- **3b1.** Vòstra pichona filha de 16 ans ditz qu'aquesta nuèch sortirà per far la fèsta. Es pichona e la cal susvelhar... Demandatz-li ont va, cossí i va e quora tornarà.

Ont vas, cossí i vas e quora tornaràs?

Element periferic

- **3c1.** Trobatz un paquet sus la taula en çò vòstre. Demandatz a vòstre filh Pèire qual es que l'a portat, aquel paquet.

Pèire, qual es que l'a portat, aquel paquet?

3.2. De tipe non neutre

Exclamativa

- **3d1.** Un amic vos conta que lo Joan, una coneissença que deviá fòrça argent a la banca, a fach encara un autre emprunt. Demandatz (susprés/esa perque sabiatz ja que ne deviá fòrça) quant dèu d'argent ara.

E quant dèu d'argent, ara?!

Question dubitativa

- **3d2.** A doas oras del matin trukan a la pòrta e sèt看 al lièch. Vos desrevelhan. Demandatz-vos qual pòt èsser a aquela ora.

Qual pòt èsser a aquela ora?

Question imperativa

- **3e1.** Demandatz a vòstre fraire que vos faga una comission e sèt看 pas gaire segur/a que la farà, perque li avètz ja demandat fòrça còps e vos a pas jamai ajudat. Demandatz-li, un pauc enervat/da, quora vos o farà.

Quora m'o faràs?!

Question exortativa

- **3e2.** Avètz fòrça enveja que d'amics vengan sopar en çò vòstre. Demandatz-lor gaireben en los suplicant (perque vos an dich que pòdon pas venir) perqué venon pas.

Perqué venètz pas?

Question imperativa

- **3e3.** Qualqu'un vos tira per la camisa dos o tres còps e quand vos viratz, vesètz qu'es una coneissença fòrça charraire e plan pesuc que vos enquina totjorn e quand vos trapa vos daissa pas pus. Demandatz-li çò que vòl.

Qué vòls?!

Question retorica

- **3e4.** Aviatz dich al monde que trabalhan amb vos que faguèsson quicòm, e en arribar descobrissètz que o an pas fach perque vos esperavan. Demandatz a vos meteís/sa qué farián sens vos.

Qué farián, sens ieu?

4. INTONACION INTERROGATIVA (interrogativas reïterativas)

4.1. De tipe neutre

Question reïterativa absoluta

- **4a2.** Vos an balhat l'ora, mas avètz pas plan comprés. Cresèt看 que vos an dich qu'èra una ora, mas ne sèt看 pas segur/a. Tornatz-li demandar s'es una ora. "Es una ora." (mal prononciat)

(M'as dich qu') es una ora (, es aquò)?

Question reïterativa parciala

- **4b1.** Sèt看 a explicar a un amic una istòria que vos es arribada pendent qu'anàvètz en veitura. Vòstre amic vos a demandat ont anàvètz, mas sabèt看 pas se o avètz plan comprés perque a un problema per parlar e pronóncia pas tròp plan. Tornatz demandar s'es plan aquò. "Ont anavas?" (mal prononciat)

(M'as demandat) ont anavi (, es aquò)?

Disjoncion

- **4c1.** Aprèp, vos a demandat per ont sèt看 passat/da, mas sabèt看 pas s'avètz comprés aquò, "per ont siás passat/da?", o ben s'avètz comprés "qué s'es passat?". Demandatz-li se vos a demandat per ont sèt看 passat/da o qué s'es passat. "Per ont siás passat?" (mal prononciat)

(Qué m'as demandat,) per ont soi passat o qué s'es passat?

Element periferic

- **4c2.** Vòstre fraire vos ditz qu'una amiga de la familha, la Maria, vòl venir far a las cartas (e vos sabèt看 qu'a ela li agrada pas tròp, far a las cartas). Vos, aquò vos estona e volèt看 verificar que vos parla plan de la Maria que cresèt看, aquela qu'a una veitura roja. Demandatz-li s'es plan la Maria, la de la veitura roja.

La Maria, la de la veitura roja?

4.2. De tipe non neutre

Focalizacion e emfasi

- **4d1.** Vos dison qu'un amic, lo Jòrdi, se presenta a las eleccions municipalas. Aquò vos estona fòrça de sa part e o tornatz demandar.

Lo JÒRDI, se presenta a las municipalas?

Question reïterativa exclamativa

- **4d2.** Vòstra vesina vos conta qu'es anada al restaurant e qu'a comandat de lapin a la mostarda. Afirma tota convençuda que çò que li an donat èra de cat e pas de lapin. Volètz pas o creire. Tornatz-li demandar (fòrça estonat/da) çò que ditz que li an donat.

Qué dises que t'an donat?

5. INTONACION IMPERATIVA

Òrdres

- **5a1.** Imaginatz-vos que trabalhatz a la recepcion dins una ostalariá e dintra un coble que vòl una cambra. Per poder far la reservacion, cal que garniscan un papièr. Damandatz-lor d'o far.

Garnissètz aquel papièr, vos pregui.

- **5a3.** Sèt看 dins un jardin public amb vòstra neboda. Corre e sortís del jardin. Vos sèt看 inquiet/a perque sus l'avenguda que i a a costat del jardin i a fòrça circulacion. Cridatz-li que venga.

Vèni!

Pregària

- **5b2.** Volètz anar al cinemà amb un amic. Vos ditz qu'a de trabalh, mas vos sabètz que i fa pas res se lo daissa per pus tard. Digatz-li que venga, per ensajar de lo convèncer.

Ane, vèni!

6. VOCATIUS

- **6a1.** Dintratz en cò d'una amiga, la Maria, mas quand avètz acabat d'entrar, la vesètz pas. Pensatz que dèu èsser dins lo membre d'a costat. Sonatz-la.

Maria!

- **6a2.** Al cap de dètz segondas, degun es pas sortit. Pensatz qu'es benlèu ennaut. Tornatz-la sonar un pauc pus fòrt.

Maria!!